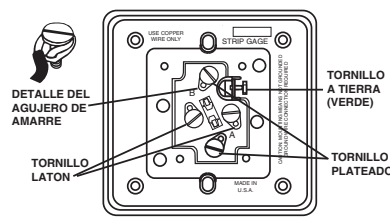


que no haya hilos sueltos. Si el sistema a tierra esta sin aislar, conecte el alambre a tierra aislado (puede que se incluya) del tornillo hexagonal VERDE a la caja eléctrica de la pared

- Apriete los tornillos en sentido de las manecillas del reloj a una tensión de 10 a 12 in-lb.
- Monte el contacto (vea las Instrucciones de Montaje para su aplicación).
- Restablecer la corriente con el fusible a cortacircuitos. La instalación esta completa.

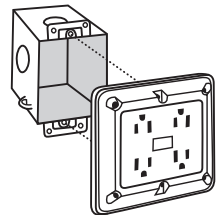


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Retire los agujeros ciegos del Receptáculo 4-en-1 tal como se muestra en los siguientes diagramas.

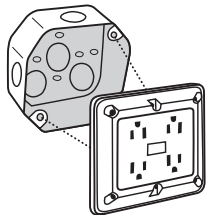
Caja Sencilla

Monte con dos tornillos #6-32 X 1-5/8"



Caja Octagonal de 10.2 cm

Monte con dos tornillos #8-32 X 1"



11

DIRECTIVES DE CÂBLAGE

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE MORTELLE, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION!

AVERTISSEMENT : NE JAMAIS UTILISER AVEC UN CONDUCTEUR DE MALT NON ISOLÉ ; CELA POURRAIT CAUSER UN COURT-CIRCUIT.

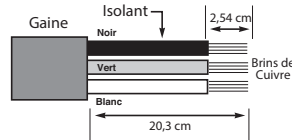
Les bornes à vis acceptent du fil massif ou toronné de calibre allant jusqu'à 12 AWG.

Pour les prises de 15 A, utiliser du fil de calibre 14 AWG.

Pour les prises de 20 A, utiliser du fil de calibre 12 AWG SEULEMENT.

Préparation des fils :

Les directives suivantes s'appliquent à toutes les configurations possibles. Deux des pattes détachables DOIVENT ÊTRE RETIRÉES pour le raccord à des circuits séparés. Les inscriptions "A" et "B" apparaissent sur la face et le plan arrière de la prise pour définir les circuits. Un conducteur de MALT est compris pour effectuer la mise à la terre de la prise à une boîte métallique dépourvue de raccord à la terre.

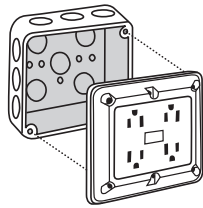


- Retirer du cordon environ 20 cm de gaine. **S'assurer de ne pas l'endommager; cela pourrait causer des risques d'incendie ou d'électrocution.**
- Dénuder chacun des conducteurs afin d'exposer 2,5 cm de fil de cuivre à chaque extrémité; garder les fils bien tendus.
- Raccorder les fils de la façon suivante: Torsader tous les fils ensemble. Insérer le conducteur dans l'orifice d'ancrage et l'enrouler vers la gauche autour de la borne à vis. En présence de plus gros conducteurs, former une boucle avec le fil et la placer sous la borne à vis.

16

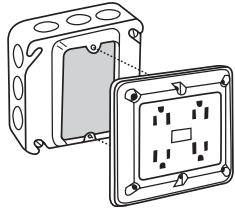
Caja Cuadrada con Anillo de Yeso

Monte con dos tornillos #6-32 X 1-5/8"



Caja Cuadrada de 10.2 cm (4")

Monte con dos tornillos #8-32 X 1"



AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

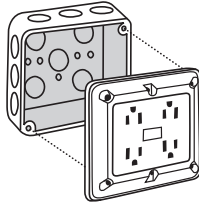
- VEUILLEZ LIRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
- POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DÉCÈS, COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est bien coupé avant de procéder à l'installation!
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- N'utiliser que du cordon flexible pour cette application.
- Ne jamais utiliser de conducteur de malt non isolé; cela pourrait causer une fuite à la terre.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du **fil de cuivre ou plaqué cuivre**.
- Dispositif conçu pour l'**intérieur** seulement.
- CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.

REMARQUE : Les bornes à vis acceptent du fil massif ou toronné de calibre allant jusqu'à 12 AWG.

FRANÇAIS - pages 13-18

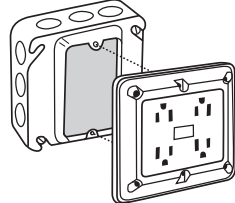
Boîte carrée de 10,16 cm

Fixer au moyen des deux vis 8-32 de 2,5 cm.



Boîte carrée de 10,16 cm avec support pour plâtre

Fixer au moyen des deux vis 6-32 de 4,1 cm.



13

INTRODUCTION

La prise « quatre en un » de *Leviton* est conçue de façon à nécessiter moins de matériaux et de temps d'installation; elle peut facilement remplacer une prise double sans requérir d'adaptateur. Ce dispositif pratique permet de doubler le nombre de prises disponibles, tout en économisant temps et argent.

La prise « quatre en un » est toute indiquée pour les applications de rénovation ou de réfection en milieu commercial, institutionnel ou industriel, comme les postes de travail et les centres informatiques, les milieux hospitaliers ou les endroits où l'on doit occasionnellement enficher des appareils. Munie d'une mise à la terre isolée, elle contribue à protéger le délicat matériel électronique contre le brouillage électrique.

Elle est en outre offerte dans les configurations suivantes :

- de qualité industrielle spécifiée, homologuée UL/CSA **valeurs nominales** : 15 A ou 20 A à 125 V
- de qualité industrielle spécifiée et de qualité hôpital **valeurs nominales** : 15 A ou 20 A à 125 V
- de qualité industrielle spécifiée et hôpital, avec mise à la terre isolée **valeurs nominales** : 15 A ou 20 A à 125V

Contrairement à la plupart des prises du même type, la l'adaptateur quadriprise s'installe dans les boîtes murales standard, sans nécessiter d'adaptateur.

La prise « quatre en un » s'adapt également aux :

- Boîtes métalliques et en plastique
- Anneaux octogonaux en béton
- Boîtes octogonales de 10,16 cm
- Boîtes carrées encastrées de 10,16 cm
- Boîtes carrées de 10,16 cm avec support pour plâtre

TRADEMARK DISCLAIMER: Use herein of third party trademarks, service marks, trade names, brand names and/or product names are for informational purposes only, are/may be the trademarks of their respective owners; such use is not meant to imply affiliation, sponsorship, or endorsement.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE MARCA: Usar marcas comerciales de terceros, marcas de servicio, nombres comerciales, marcas y/o nombres de productos son sólo para fines informativos, otras marcas son/pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos, tal uso no pretende dar a entender afiliación, patrocinio o respaldo.

AVIS RELATIF AUX MARQUES : L'utilisation dans ce document de marques de commerces ou de service, de noms commerciaux, de marques de fabrique et/ou de noms de produits appartenant à des parties tierces est fait aux fins d'information seulement et est ou pourrait être la marque de commerce de leur(s) détenteur(s) respectif(s) ; un tel usage n'implique d'aucune façon une affiliation, un parrainage ou un endossement quelconque.

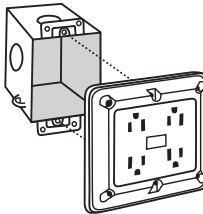
18

DIRECTIVES D'INSTALLATION

Retirer les débouchures de la prise « quatre en un » de la manière illustrée dans les schémas suivants.

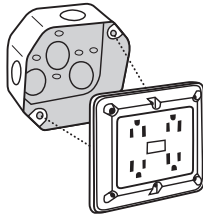
Boîte simple

Fixer au moyen des deux vis 6-32 de 4,1 cm.



Boîte ou anneau octogonal de 10,16 cm

Fixer au moyen des deux vis 8-32 de 2,5 cm.



17

La prise « quatre en un » peut recevoir quatre (4) fiches ordinaires ou quatre (4) fiches équerres aux normes fédérales. Outre sa fabrication robuste, cette prise présente les caractéristiques suivantes :

- Face avec inscription indiquant quelle paire de prises est utilisée si deux circuits alimentent le dispositif;
- Orifices d'ancrage qui assurent la solidité, l'uniformité et la fiabilité des raccords;
- Mise à la terre par raccordement arrière;
- Contacts robustes à triple frottement de type T;
- Débouchures faciles à retirer qui assurent une installation rapide;
- Raccord en spirale pour la mise à la terre isolée (sur le modèle IG);
- Fabrication en nylon résistant aux impacts;

ARTICLES COMPRIS DANS CHAQUE EMBALLAGE

Prise « quatre en un »

N° de cat. 1254 ou 21254; Deux vis d'assemblage de 1,91 cm de calibre 8-32 (couleur de tête assortie); Quatre vis de 2,54 cm de calibre 8-32 (couleur de tête assortie); Deux vis de 4,13 cm de calibre 6-32 (couleur de tête assortie) ; Un conducteur de mise à la terre en cuivre massif de 20,3 cm de calibre 12 AWG (pourrait être fourni ou non); Une vis hexagonale verte de mise à la terre.

15